

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE

BARĂ DE TRACȚIUNE CU ATAȘAMENT KBaA

NOTE IMPORTANTE:

consultați documentul separat BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

BARĂ DE TRACȚIUNE CU ATAȘAMENT KBaA

1. DESIGNĂRI DE PROIECTARE, OMOLOGĂRI DE TIP, VALORI CARACTERISTICE, DIMENSIUNI ȘI CADRE DE REMORCARE ASOCIATE:

Consultați plăcuța tip de pe bara de tracțiune cu bilă sau fișa tehnică a produsului www.walterscheid.com/downloads

INTERVAL DE FUNCȚIONARE:

Pentru utilizarea pe vehicule agricole sau forestiere sau mașini de lucru autopropulsate.



NOTĂ:

În cazul în care reglementările naționale de omologare valabile din țara de utilizare respectivă necesită aprobări oficiale suplimentare pentru utilizarea acestor parametri, aceste aprobări trebuie să fie solicitate.

DESCRIERE:

Barele de tracțiune cu atașament sunt montate ca o bară de tracțiune în suportul barei de tracțiune și rulmentul barei de tracțiune, prevăzute în acest scop. Suportul poate fi furnizat și într-un cadru de prindere adecvat, dacă este necesar, împreună cu alte dispozitive de susținere.

DISPOZITIVE DE CONECTARE:

Barele de tracțiune Walterscheid cu atașament sunt disponibile cu următoarele dispozitive de conectare:

- > Bila 80, tip atașament KBaW0 și KBaW15 – desemnare: bară de tracțiune cu bilă.
(a se vedea figura 1)
Dimensiunile și domeniul de aplicare ale cuplajului cu bilă 80, în conformitate cu ISO 24347, VO (UE) 2015/208 și Regulamentul CEE-ONU R147, clasa a80.
Potrivit pentru conectarea la capetele de cuplare 80 în conformitate cu ISO 24347, respectiv UN ECE R147, clasa b80.
- > Cuplaj Piton (Piton-Fix), atașament - tip PBa – desemnare: Bară de tracțiune Piton
(a se vedea figura 1)
Dimensiunile și domeniul de aplicare ale cuplajului de tip piton sunt conforme cu ISO 6489-4, VO (UE) 2015/208 și cu regulamentul UN ECE R147, clasa h.
Potrivit pentru conectarea la inelele remorcii, în conformitate cu ISO 5692-1, ISO 20019 (limitat, a se vedea instrucțiunile inelului remorcii) și UN ECE R147, clasa d50-1.
- > Bare de tracțiune din categoriile -2, -3, -4 și -5, tipuri de atașamente ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 și ZPA-5 - desemnare: bară de tracțiune
(a se vedea figura 2)
Dimensiunile barelor de tracțiune și domeniul de aplicare sunt conforme cu ISO 6489-3, VO (UE) 2015/208 și cu Regulamentul UN ECE R147, clasa I și sunt adecvate pentru inelele remorcilor în conformitate cu ISO 21244) și UN ECE R147, clasa j.



IMPORTANT:

Valoarea D și sarcina admisă a barei de tracțiune a cadrului de remorcare trebuie respectate împreună. Valoarea mai mică este valabilă în fiecare caz!

DISTANȚA DE SPRIJIN:

(a se vedea figura 3)

Trebuie verificată distanța maximă de sprijin S de la centrul dispozitivului de conectare până la punctul de sprijin (suportul barei de tracțiune sau cadrul de remorcare, a se vedea fișa tehnică a produsului sau plăcuța de identificare); dacă este necesar, valorile caracteristice trebuie ajustate în timpul testului de acceptare.



IMPORTANT:

Pentru a evita rănirea, trebuie purtate mănuși de protecție, ochelari de protecție și pantofi de siguranță în timpul tuturor acțiunilor de demontare/montare descrise în acest capitol.

Mediul înconjurător:

Lubrificanții pot pătrunde în mediul înconjurător. Poluarea mediului: Colectați, depozitați și eliminați corect lubrifianții, în recipiente adecvate.

2. INSTALAREA BAREI DE TRACȚIUNE CU ATAȘAMENT:



NOTĂ:

La instalarea dispozitivelor de conectare trebuie respectate reglementările relevante (de exemplu, regulamentele de prevenire a accidentelor pentru vehicule) și instrucțiunile de fixare ale producătorilor de vehicule!

Atașarea dispozitivelor de conectare la vehicul trebuie efectuată în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2015/208, apendicele 34.



NOTĂ:

Este necesar să se respecte reglementările naționale oficiale. De exemplu: în Germania, trebuie să se țină cont de obligațiile prevăzute la articolul 13 din FZV privind datele din permisul de conducere al autovehiculului referitoare la greutatea permisă a remorcii, precum și la sarcina verticală permisă.

INSTALARE:

(A se vedea, de asemenea, instrucțiunile de instalare și utilizare pentru bara de tracțiune cu atașament:

- > Dacă există o bară de tracțiune, aceasta trebuie demontată. Pentru a face acest lucru, slăbiți mai întâi șurubul rulmentului de sub cutia de viteze și, dacă sunt prezente, știfturile laterale. Șuruburile sunt incluse în pachetul de livrare al barei de tracțiune.
- > Glisați bara de tracțiune cu bilă cu atașament în rulmentul și suportul barei de tracțiune.
- > Fixați bara de tracțiune cu atașament sub transmisie cu ajutorul șurubului de susținere a barei de tracțiune (furnizat de obicei împreună cu bara de tracțiune) și fixați-o cu elementul de siguranță inclus (știft de siguranță, știft de fixare, tablă sau similar).
- > Fixați cu ajutorul știfturilor laterale. Acest lucru poate fi omis dacă lățimea barei de tracțiune cu atașament nu permite nicio mișcare laterală în cadrul de remorcă. Fixați știfturile cu dispozitivul de siguranță adecvat (știft spintecat, știft de legătură, șurub sau similar).

3. EXPLOATARE, ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE:



AVERTISMENT:

La cuplare și decuplare trebuie respectate reglementările de siguranță relevante.

Nicio persoană nu are voie să stea între vehicule. Dispozitivul de conectare poate fi utilizat numai în stare blocată și securizată.

La cuplare și decuplare, bara de tracțiune a cârligului trebuie să fie cât mai orizontală posibil față de cârlig.

3.1 ATAȘAMENTE KBaW0 ȘI KBaW15

consultați atașamentul sau documentul separat BA_TASC_400028,
www.walterscheid.com/downloads/

3.2 ANEXA PBa

consultați atașamentul sau documentul separat BA_TASC_400031,
www.walterscheid.com/downloads/

3.3 ANEXA ZPA

consultați atașamentul sau documentul separat BA_TASC_400070,
www.walterscheid.com/downloads/

4.4 ÎNLOCUIREA ACCESORIILOR

(a se vedea figura 4)

Accesoriiile pot fi înlocuite din cauza deteriorării sau uzurii.



IMPORTANT:

Nu este permisă schimbarea dispozitivelor de conectare între ele. Se pot schimba numai accesorii de același tip.

4.4.1 DEMONTAREA ACCESORIILOR

- > Slăbiți cele 4 șuruburi cu cap hexagonal M16.
- > Demontați carcasa de fixare sau furca barei de tracțiune slăbind cele două șuruburi cu cap hexagonal.
- > Puteți utiliza două șuruburi M16 cu o lungime minimă de 80 mm ca șuruburi de forțare în cele două găuri filetate care fixează carcasa de reținere sau furca de tracțiune.
- > Trageți cele două știfturi de diblu din atașament.
- > Verificați potrivirea celor $\varnothing$ 28 de orificii H12 ale știfturilor de dibluri, diametrul nu trebuie să fie mai mare de 28,25 mm.

4.4.2 MONTAREA ACCESORIILOR

- > Introduceți cele două știfturi de diblu în orificiile de 28 mm ale accesoriului până la capăt.
- > Așezați accesoriul cu știfturile diblului pe bară, astfel încât găurile să fie aliniate.
- > Strângeți atașamentul în cruce cu cele 4 șuruburi M16. Cuplu de strângere: 335 Nm. Lungimea șurubului depinde de grosimea barei, a se vedea tabelul 1.

Șuruburi ISO 4014 pentru montarea accesoriilor

Grosimea barei	45 și 50 mm	55 și 60 mm	65 și 70 mm	75 mm
fiecare 2 x	M16x70 – 10,9	M16x80 – 10,9	M16x90 – 10,9	M16x100 – 10,9
fiecare 2 x	M16x100 – 10,9	M16x110 – 10,9	M16x120 – 10,9	M16x130 – 10,9

Tabelul 1



IMPORTANT:

La înlocuirea pieselor, utilizați numai piese de schimb originale Walterscheid. În cazul în care proprietarul vehiculului nu are lucrătorii calificați corespunzători și echipamentul tehnic necesar, înlocuirea poate fi efectuată numai de un atelier specializat.



**AVERTISMENT:
NOTE DE SIGURANȚĂ:**

- > Utilizatorul este obligat să utilizeze întotdeauna dispozitivul de conectare în stare perfectă și să interzică utilizarea acestuia de către persoane neautorizate.
- > Sarcinile indicate pe plăcuța de identificare nu pot fi depășite.
- > Conversia sau modificarea neautorizată a dispozitivului de conectare nu este permisă.

5. CALCULUL VALORILOR CARACTERISTICE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ A DISPOZITIVULUI DE CONECTARE LA VEHICULELE AGRICOLE ȘI FORESTIERE

Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400029,
www.walterscheid.com/downloads

6. MONTAREA PIESELOR DE DIRECȚIE FORȚATĂ

(a se vedea figurile 5 și 6)

Barele de tracțiune cu bile de tip KBaZ și KBaZWL pot fi utilizate pentru a susține componentele de direcție forțată (ZWL) de tip ZWL50.



AVERTISMENT:

Bila 50 a ZWL50 nu este adecvată pentru conectarea cu capetele de cuplare din clasa B50 conform ECE-R 55.

Forțele de direcție care sunt introduse în bara cu bile prin intermediul componentelor ZWL nu trebuie să depășească un total de 20 kN.

Există două opțiuni diferite de montare:

6.1 ATAȘAREA COMPONENTELOR ZWL LA DISPOZITIVUL DE REȚINERE AL VERSIUNILOR KBA-ZWL50

(a se vedea figura 5)

ZWL50 poate fi montat direct pe ambele părți ale dispozitivului de fixare. Condițiile de distanță în conformitate cu ISO 26402 sunt îndeplinite.

Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400013,
www.walterscheid.com/downloads

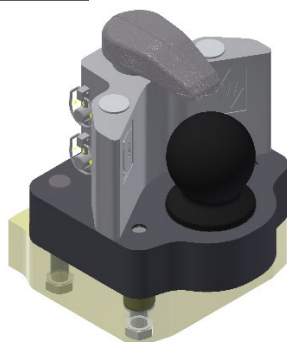
6.2 MONTAREA COMPONENTELOR ZWL CU AJUTORUL ADAPTORULUI TIP 525 LA VERSIUNILE KBAW0-Z

(a se vedea figura 6)

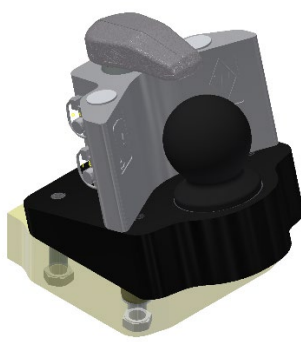
ZWL50 poate fi montat pe ambele părți ale barei de tracțiune cu ajutorul adaptoarelor tip 525. Condițiile de distanță în conformitate cu ISO 26402 sunt îndeplinite.

Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400013,
www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Atașament KBa-W0



Atașament KBa-W15

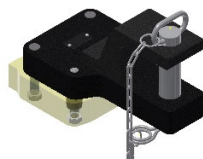


Atașament PBa

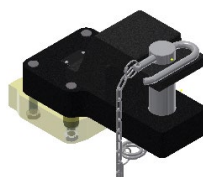
FIGURA 2



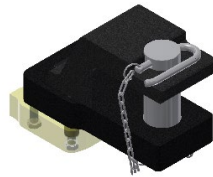
Atașament ZPA-2



Atașament ZPA-3

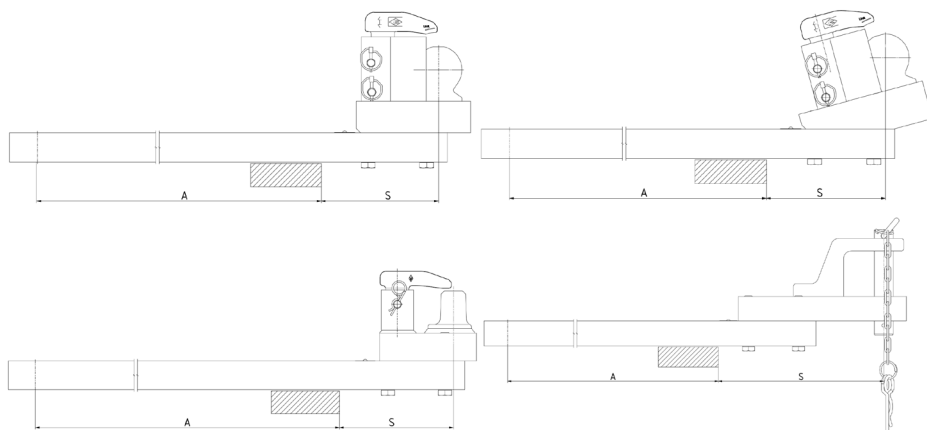


Atașament ZPA-4



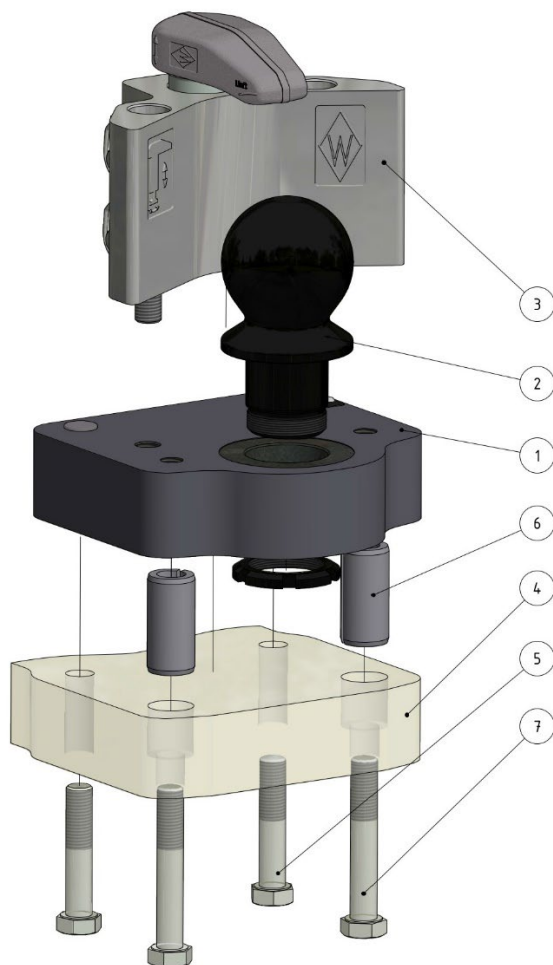
Atașament ZPA-5

FIGURA 3



Distanțe de sprijin S pentru mai multe atașamente

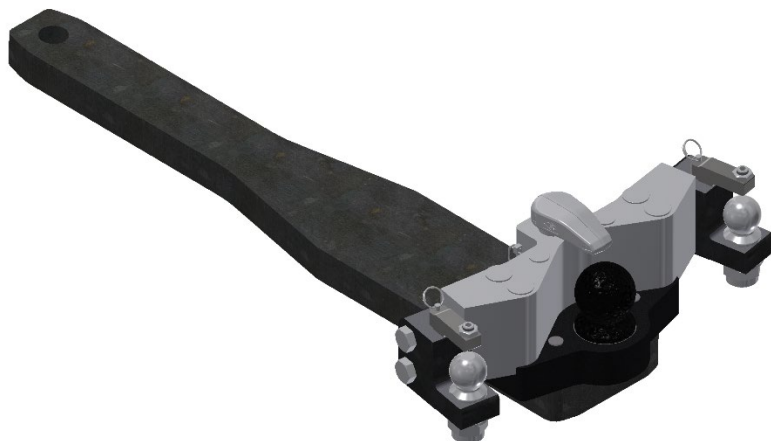
FIGURA 4



Legendă:

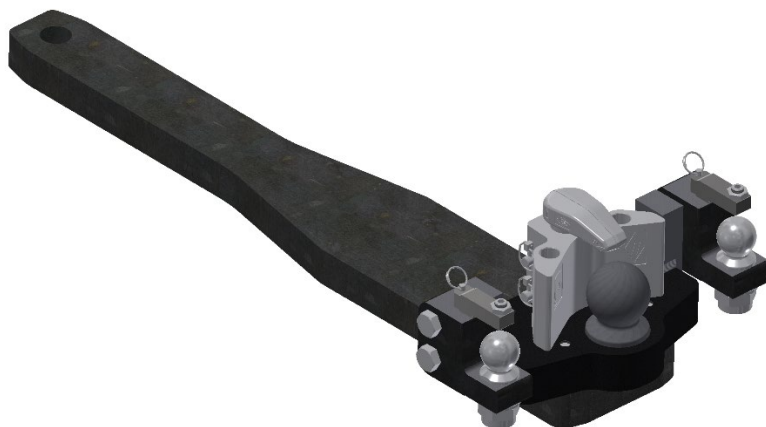
- 1....bilă placă
- 2....bilă 80
- 3....opritor
- 4....bară de tracțiune cu atașament
- 5....surub cu cap hexagonal M16
- 6....știft 28x60
- 7....surub cu cap hexagonal M16

FIGURA 5



KBa-ZWL50 incl. ZWL 50

FIGURA 6



KBaW0-Z incl. ZWL 50